

La Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina
en coopération avec
L'Union des Editeurs Egyptiens



21 mars – 3 avril 2016

Grandes Lignes

La Bibliotheca Alexandrina en coopération avec l'Union des Editeurs Egyptiens a le plaisir de vous inviter à participer à la Foire Internationale du Livre, organisée annuellement comme convenu dans la perspective de jeter la lumière sur un certain thème spécialisé.

Le thème de 2004 a tourné autour des « Livres pour Enfants ». Quant à celui de l'année 2005, il a porté sur « Les Femmes et les Enfants ». En 2006, la Foire s'est inscrite dans la problématique des « Livres et Edition Electronique », alors que celle de l'année 2007 a été dédiée à « L'Espresso Book Machine » en tant qu'exemple à venir pour la publication et la diffusion. En 2008, la direction de la Foire de la Bibliotheca Alexandrina a décidé de rendre hommage au « Livre Algérien » ; et ont été désignés le Centre National de la Traduction ainsi que la Mémoire de l'Egypte Moderne comme invités d'honneur pour l'édition de 2009. En 2010, la Foire a accueilli dans ses locaux de l'Europe le « Livre Français » et du Monde arabe le « Livre Mauritanien ». En 2013, c'est autour du « Livre Marocain » que la Foire a été organisée. En 2014, le comité organisateur a décidé d'accueillir comme invité d'honneur l'Organisation Arabe pour l'Education, la Culture et les Sciences (ALECSO). L'année dernière, c'est le Centre du Roi Faisal pour la Recherche et les Etudes Islamiques en Arabie Saoudite qui était notre invité d'honneur.

A) Informations Générales

- 1- La Foire se tiendra **du 21 mars au 3 avril 2016**.
- 2- La Foire sera officiellement inaugurée le **Lundi 21 mars 2016** par des allocutions d'ouverture.
- 3- Les horaires d'ouverture de la Foire s'étaleront tous les jours **de 10h00 à 20h00**, sauf le jeudi **de 10h00 à 21h00** et le vendredi **de 13h00 à 21h00**.
- 4- Les pavillons ont des surfaces variées et chacun d'eux sera équipé d'une table, de deux chaises, et d'étagères pour l'exposition des livres. (Une prise électrique ou toute autre facilité **payante** pourra être assurée sur commande.)

Bibliotheca Alexandrina

Boîte Postale : 138, Chatby 21526, Alexandrie, Egypte ; Fax : +(203) 4820445 ; Tél. : +(203) 4839999

Mél : mona.helmy@bibalex.org – alexandrina.bookfair@bibalex.org

La Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina
en coopération avec
L'Union des Editeurs Egyptiens



21 mars – 3 avril 2016

B) Participation

- 1- Les demandes de participation devront être retournées à la Bibliotheca Alexandrina au plus tard le **9 février 2016** avec la mention de la surface approximative du pavillon (sachant que les surfaces disponibles commencent par **12 m²** et que la location du mètre est de **400 L.E.** pour les Egyptiens et **75 \$** ou **60 €** pour les étrangers).
- 2- La participation à la Foire est limitée aux éditeurs membres des unions d'éditeurs, aux représentants d'Etats, aux institutions et organisations publiques, aux institutions et organisations internationales et non aux distributeurs de livres.
- 3- Les frais de participation pourront être payés par chèque ou en espèces, sans frais bancaires, comme suit :

BANKING INFORMATION

US Dollar

Correspondent Bank Name: Citi Bank, New – York
Swift Bank Code: CITIUS33XXX
A/C N°: 36001304
Beneficiary's Bank Name: Central Bank of Egypt, Cairo
Full Address: 54 El Gomhoria st., Cairo-Egypt
Swift Bank Code: CBEGEGCXXXX
Beneficiary Account N°: 4082191768
Beneficiary Cust Name: Alexandria Bibliotheque

Euro

Correspondent Bank Name: Deutsche Bank AG, Frankfurt
Swift Bank Code: DEUTDEFFXXXX
IBAN: DE30500700100950070310
Beneficiary's Bank Name: Central Bank of Egypt, Cairo
Full Address: 54 El Gomhoria st., Cairo-Egypt
Swift Bank Code: CBEGEGCXXXX
Beneficiary Account N°: 4082191771

Bibliotheca Alexandrina

Boîte Postale : 138, Chatby 21526, Alexandrie, Egypte ; Fax : +(203) 4820445 ; Tél. : +(203) 4839999

Mél : mona.helmy@bibalex.org – alexandrina.bookfair@bibalex.org

La Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina
en coopération avec
L'Union des Editeurs Egyptiens



21 mars – 3 avril 2016

Beneficiary Cust Name: Alexandria Bibliotheque

British Pound Sterling

Correspondent Bank Name: National Bank of Egypt (UK) Limited, London
Swift Bank Code: NBEGGB2LXXXX
A/C N°: 1000107490002
Beneficiary's Bank Name: Central Bank of Egypt, Cairo
Full Address: 54 El Gomhoria st., Cairo-Egypt
Swift Bank Code: CBEGEGCXXXX
Beneficiary Account N°: 4082191784
Beneficiary Cust Name: Alexandria Bibliotheque

Kuwaiti Dinar

Correspondent Bank Name: National Bank of Kuwait
Swift Bank Code: NBOKKWKWBXXX
A/C N°: 1000508460
Beneficiary's Bank Name: Central Bank of Egypt, Cairo
Full Address: 54 El Gomhoria st., Cairo-Egypt
Swift Bank Code: CBEGEGCXXXX
Beneficiary Account N°: 4082191797
Beneficiary Cust Name: Alexandria Bibliotheque

- 4- Les participants sont priés de remplir lisiblement le formulaire de participation, au cas où la maison d'édition ne taperait pas les informations demandées sous Word.
- 5- La direction de la Foire s'occupera de la gestion des demandes de location ; et favorisera la participation du plus grand nombre possible d'éditeurs.
- 6- En fonction des surfaces disponibles, la direction de la Foire déterminera la superficie des pavillons, au cas où il lui serait impossible d'accorder aux maisons d'édition l'espace demandé. Ces dernières seront appelées par la suite à verser la somme exigée pour la location des pavillons.
- 7- Les éditeurs sont priés de payer les frais de location avant l'attribution des pavillons.

Bibliotheca Alexandrina

Boîte Postale : 138, Chatby 21526, Alexandrie, Egypte ; Fax : +(203) 4820445 ; Tél. : +(203) 4839999
Mél : mona.helmy@bibalex.org – alexandrina.bookfair@bibalex.org

La Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina
en coopération avec
L'Union des Editeurs Egyptiens



21 mars – 3 avril 2016

- 8- Le paiement doit être effectué par chèque bancaire en faveur de la « Bibliotheca Alexandrina » ou en espèces à la caisse de la BA.
- 9- Les formulaires de participation doivent être retournés à la **Bibliotheca Alexandrina par fax ou par mél ou y être déposés en personne.**
- 10- La liste des titres d'ouvrages doit être enregistrée sur CD accompagné d'une copie papier. Le tout doit être envoyé au plus tard le **22 février 2016.**
- 11- Le comité organisateur a tout le droit de refuser la participation de quelques éditeurs/maisons d'édition sans se justifier.

C) Activités Culturelles

Parallèlement à la manifestation, la direction de la Foire et l'Union des Editeurs Egyptiens mettent en place des activités culturelles variées auxquelles prennent part des écrivains, des intellectuels et des artistes de renom. Aussi, sont-elles tenues des séances de signature d'ouvrages.

D) Facilités Générales

- 1- Une campagne médiatique (dans les journaux, la radio et la télévision) sera lancée par la direction de la Foire pour couvrir l'événement.
- 2- Un centre de presse pour les services des médias sera disponible lors de la tenue de la Foire.
- 3- Un service de télécopie et de photocopie sera mis à la disposition des éditeurs/maisons d'édition.
- 4- La direction de la Foire distribuera une liste de tarifs d'hébergement spéciaux offerts par les hôtels d'Alexandrie aux représentants des éditeurs/maisons d'édition participant à la Foire.

Bibliotheca Alexandrina

Boîte Postale : 138, Chatby 21526, Alexandrie, Egypte ; Fax : +(203) 4820445 ; Tél. : +(203) 4839999

Mél : mona.helmy@bibalex.org – alexandrina.bookfair@bibalex.org

La Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina
en coopération avec
L'Union des Editeurs Egyptiens



21 mars – 3 avril 2016

E) Procédures d'Envoi (devant être uniquement exécutées par les maisons d'édition arabes et étrangères)

- 1- Le nom et les coordonnées détaillées de la Foire doivent être clairement mentionnés sur les livres et les colis expédiés.
- 2- Les colis doivent être expédiés à la Bibliotheca Alexandrina, au plus tard 15 jours avant l'inauguration de la Foire.
- 3- Les colis doivent être expédiés à Alexandrie par voie aérienne, maritime ou terrestre et transportés par la suite aux locaux de la Foire où ils seront stockés jusqu'à son inauguration. A noter que les frais d'envoi et de transport seront pris en charge par les participants (jouissant de la liberté de traiter avec la compagnie d'affrètement et de transport de leur choix ou avec qui ils ont précédemment entrepris un certain nombre d'affaires).
- 4- Une liste de colisage détaillant le contenu de chaque colis doit être établie et y incluse.

F) Instructions Importantes

- 1- Les responsables des pavillons sont priés d'envoyer le formulaire de participation des représentants joint au présent document dûment rempli et l'accompagner d'une copie de leur carte d'identité/passeport et d'une photo récente, au plus tard le **16 février 2016**.
- 2- La direction de la Foire sera chargée d'arranger et distribuer de manière appropriée les pavillons selon le plan prescrit par le comité organisateur. Les participants ont à respecter intégralement le règlement de la Foire ; et n'ont pas le droit de s'opposer à la décision du comité en ce qui concerne l'emplacement des pavillons qui leur seront désignés.
- 3- Tout(e) éditeur/maison d'édition souhaitant arranger autrement son pavillon est prié(e) de s'adresser à la direction de la Foire.
- 4- Les éditeurs participant à la Foire s'engagent à prendre en charge les frais de réparation des éventuels endommagements ; et la compensation exigée sera déterminée par le comité organisateur.
- 5- Il n'est permis de manger, boire ou fumer que dans les espaces prévus à de telles fins.

Bibliotheca Alexandrina

Boîte Postale : 138, Chatby 21526, Alexandrie, Egypte ; Fax : +(203) 4820445 ; Tél. : +(203) 4839999

Mél : mona.helmy@bibalex.org – alexandrina.bookfair@bibalex.org